

ХРОНИКА

■ 16–18 августа 2013 года в г. Баден-Бадене (Германия) состоялась Международная конференция Тургеневского сообщества, посвященная 195-летию со дня рождения И. С. Тургенева.

Конференция собрала литературоведов из Германии, России, Бельгии, Франции, Канады, Украины, Беларуси, директоров литературных музеев России и Франции, молодых исследователей, почитателей русской литературы и И. С. Тургенева. Основная цель встречи – установление более тесных контактов между представителями разных стран, занимающимися вопросами тургеневского наследия, и объединение усилий по организации празднования в 2018 году 200-летия со дня рождения писателя.

О тургеневском наследии и популяризации его произведений в Германии заботится Тургеневское общество, созданное 20 лет тому назад в Баден-Бадене (где писатель провел почти 10 лет своей жизни), и его бессменный председатель Ренате Эфферн. После торжественного открытия на пленарном заседании прозвучали доклады: «Тургеневский Баден-Баден в романе “Дым” – поэтологический анализ» (Хорст-Юрген Герик, Университет Гейдельберга), «Рассказ “Фауст” И. С. Тургенева» (Рольф-Дитер Клуге, Университет Тюбингена), «И. С. Тургенев – автор бидермейера» (Рудольф Нойхойзер, Университет Клагенфурта). Доклады прозвучали на немецком языке с переводом на русский. В разделе «Тургеневские музеи в России и Франции» были заслушаны доклады Е. Полянской (директор музея И. С. Тургенева, г. Москва), В. Ефремовой (директор Объединенного литературного музея И. С. Тургенева, г. Орел), М. Звигильского (директор музея И. С. Тургенева в Буживале, Париж).

Вопросам поэтики, литературных взаимодействий, литературных контекстов были посвящены следующие выступления: «Алгоритмы “литературного поведения” Ивана Тургенева и его героев: от 1830-х к 1850-м годам» (Д. П. Бак, РГГУ, директор Государственного литературного музея, г. Москва); вопросу генезиса и модификации тургеневской девушки посвятила доклад профессор О. Б. Кафанова (г. Санкт-Петербург). С точки зрения психоанализа доктором К. Ницшман (Бремен) интерпретировалась повесть «Первая любовь»; о самовыражении посредством одежды в романе «Отцы и дети» говорила О. Касперс (Университет Зальцбурга). В литературном контексте охотничьих рассказов «Записки охотника» рассматривали

профессор В. Я. Гуминский (ИМЛИ РАН, г. Москва) и профессор М. М. Одесская (РГГУ, г. Москва). Вопросам сохранения, популяризации и восприятия тургеневского наследия сегодня были посвящены доклады Г. Н. Муратовой (г. Москва) и Е. Петраш (г. Москва). С докладом «Роман “Отцы и дети” в русской литературе: ремейки и пародии» выступил В. А. Доманский (г. Санкт-Петербург); о современном восприятии и исследовании произведений И. С. Тургенева говорила С. Минина (школа № 29, г. Пятигорск); знаковым и символичным оказалось сближение фильма «Меланхолия» Ларса фон Триера с судьбой тургеневского наследия сегодня в докладе Т. Е. Коробкиной (г. Москва). Е. Клочкова (школа № 38, г. Орел) поделилась впечатлениями от поездки вместе с учащимися в Германию и их открытиями «следов» писателя в Берлине. На проблеме перевода текстов остановился профессор Н. Жекулин (Университет Калгари); с докладом «И. С. Тургенев – редактор немецкого перевода “Отцов и детей” для митавского издания» выступила В. Лукина (ИМЛИ РАН, г. Санкт-Петербург).

В последний день конференции состоялся круглый стол, посвященный подготовке празднования 200-летия И. С. Тургенева. Программа празднования должна быть нестандартной, отличаться творческим подходом.

Заключительная дискуссия с участием К. Фурманна, Р.-Д. Клуге, В. Гуминского, Н. Жекулина и Х.-Ю. Герика была посвящена таким вопросам, как место и значение в современном обществе классической литературы, важность распространения и популяризации тургеневского наследия.

Р. Эфферн подчеркнула, что «основание Международного Тургеневского общества – одна из целей этой встречи. Баден-Баден – уникальный город, хотя в нем нет университета, равно как и литературных музеев. Кроме И. С. Тургенева, и другие русские писатели были здесь. Все это дает надежду и право считать Баден-Баден не только городом преуспевающих русских, но и Международным центром русской культуры».

Т. В. Иванова,
кандидат филологических наук, доцент
vantamara@sampo.ru